

DODATOK č. 1

ku Zmluve o predaji rafinérskych produktov (ďalej v texte iba „Kúpna zmluva“),
uzatvorenej v zmysle § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej celé v texte iba „Dodatok“)

Číslo Kúpnej zmluvy: 55110130004/01

Účinnosť Kúpnej zmluvy: 18. január 2013 – 17. január 2014

I. Zmluvné strany

1. Predávajúci:		2. Kupujúci	
SLOVNAFT, a.s.	Číslo účtu: 171280 – 0902102073/7500	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava	Číslo účtu: 2402668854/0200
Vlčie hrdlo 1	IČO: 31 322 832	v skratenej forme „ŽSR“	IČO: 31 364 501
824 12 Bratislava	DIČ: 2020372640	Klemensova 8	DIČ: 2020480121
Slovenská republika	IČ DPH: SK2020372640	813 61 Bratislava	IČ DPH: SK2020480121
Registračné číslo daňového skladu: SK52010400040		Evidenčné číslo užívateľského podniku / Registračné číslo daňového skladu:	Číslo užívateľ. podniku / Číslo daň. skladu:
Kontaktná osoba:	Ing. Jusko Slavomír Obchodný zástupca	Kontaktná osoba:	Ing. Šimončíč
Kontaktný telefón:	+421 918 803 616	Kontaktný telefón:	+421-2-2029 2607
Kontaktný fax:	+421 2 5859 9521	Kontaktný fax:	
Kontaktný e-mail:	slavomir.jusko@slovnaft.sk	Kontaktný e-mail:	Simoncic.marian@zsr.sk
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 426/B		Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, odd. Po, vložka č. 312/B	
Zastúpená: Ing. Dušan Lisý Vedúci Predaj Severný región ďalej v texte len „Predávajúci“	JUDr. Martin Boržík Vedúci Telesales	Zastúpená: Ing. Milan Podstrelenec Riaditeľ CLaO ďalej v texte len „Kupujúci“	

spoločne ďalej v texte iba ako „Zmluvné strany“

II. Predmet Dodatku

- Zmluvné strany uvedené v Článku I. tohto Dodatku sa v súlade s Článkom V. odsekom 6. Kúpnej zmluvy č. 55110130004, uzatvorenej dňa 18.01.2013, dohodli na jej zmene pričom prejavili vôľu zmeniť ustanovenia, ktoré sú uvedené nižšie.
- Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II. Kúpnej zmluvy, sa vcelku vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:

„II. Predmet Kúpnej zmluvy, kúpna cena, dodacie podmienky a splatnosť faktúry

1. Predmetom tejto Kúpnej zmluvy je záväzok Predávajúceho previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a záväzok Kupujúceho tovar prevziať a zaplatiť kúpnu cenu.
2. Kúpna cena za tovar bude zohľadňovať prípadné zľavy, alebo príplatky k základnej cene Ponukového cenníka Predávajúceho v zmysle platného systému zliav a príplatkov vzťahujúcich sa na ten druh tovaru, ku ktorému sa príslušné zľavy alebo príplatky účtujú.
Kúpna cena sa môže zmeniť v dôsledku zmeny Základnej ceny, a/alebo zmeny v systéme zliav/príplatkov v súlade s I. Časťou, Článkom 2 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosti SLOVNAFT, a.s. pre predaj motorových palív, vykurovacích olejov, bitúmenov a chemikálií (ďalej len „VOP“). Predmetom kúpy je nasledovný tovar pri nasledovných podmienkach:

Letecký petrolej JET A-1, kvalita: SN_0501_00 kód kombinovanej nomenklatúry: 2710 19 21, CAS / EC číslo: 64742-81-0 / 265-184-9:	
Množstvo:	30 000 litrov
Balenie v:	autocisternách Predávajúceho
Kúpna cena:	v zmysle základnej ceny Ponukového cenníka Predávajúceho v deň dodania / expedície (určeného v súlade s I. Časťou, Článkom 2, odsekom 2.1 VOP) tovaru + (plus) 0,0071 , - € bez DPH /1 liter V prípade odobratia množstva väčšieho ako množstva 99 999 litrov (platí pre Letecký petrolej JET A-1) má Kupujúci nárok na zľavu vo výške 0,0925 € za každý liter odobratého množstva tovaru bez DPH. V takom prípade vyhotoví na toto množstvo SLOVNAFT, a.s. Kupujúcemu

	opravnú faktúru (dobropis). V prípade odobratia množstva prevyšujúceho množstvo uvedené v tomto bode bude nárok na zľavu riešený osobitne v súlade s platnými internými pravidlami spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vzťahujúcimi sa na systém zliav/priplatkov.
	Prílohou takejto opravnej faktúry (dobropisu/ťarchopisu) bude zoznam všetkých relevantných faktúr za skutočne odobratý tovar.
Parita dodania:	CPT – ŽTS – MDS Bratislava Vajnory v zmysle podmienok Incoterms 2010
Splatnosť:	30 dní odo dňa vystavenia faktúry
Spôsob zasielania faktúry:	Listovou zásielkou
Čas dodania autocisternou:	V prípade platby vopred, tovar bude dodaný najneskôr nasledujúci pracovný deň odo dňa prijatia úhrady kúpnej ceny na účet Predávajúceho. V prípade odloženej splatnosti dodanie nastane okamžite po akceptácii odvolávky.
Prevod vlastníctva tovaru:	okamihom stočenia tovaru do nádrže Kupujúceho (CPT)

- Zmluvné strany berú na vedomie, že zmeny Kúpnej zmluvy, uskutočnené týmto Dodatkom, sa vo vzťahu Zmluvných strán uplatnia až odo dňa jeho účinnosti, uvedenej v Článku III. odsek 2. tohto Dodatku. Množstvo tovaru uvedeného v Článku II. tohto Dodatku uvádza aj množstvo tovaru už skôr dodané pred účinnosťou tohto Dodatku. Ak dôjde k zmene množstva tovaru uvedeného v Kúpnej zmluve, množstvo uvedené v Čl. II tohto Dodatku je upravené o dohodnutú zmenu.

III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy, ktoré nie sú uvedené v znení tohto Dodatku zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania všetkými zúčastnenými Zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom 14.02.2013. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Kúpnej zmluvy.
3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sú Zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané.
4. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok nebol uzavretý za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si Dodatok prečítali, jeho obsah a znenie porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho osoby oprávnené konať v mene Zmluvných strán podpisujú.

V Bratislave, dňa 14.02.2013

V Bratislave dňa 14.02.2013

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
SLOVNAFT, a.s.
Ing. Dušan Lisý
Vedúci Predaj Severný región

.....
SLOVNAFT, a.s.
JUDr. Martin Boržík
Vedúci Telesales

.....
Železnice Slovenskej republiky,
Bratislava v skrátenej forme
„ŽSR“ Ing. Milan Podstrelenc
Riaditeľ CLaO

Úplnosť a primeranosť požiadaviek preveril dňa: 14.02.2013 meno: Ing. Slavomír Jusko, podpis